

*Handwritten signature*



**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**  
 Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз  
 ул. Мерсие №2, 2985 Люксембург, ЛЮКСЕМБУРГ  
 Факс: (352) 29 29 42 670 Адрес за електронна поща: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)  
 Информация и онлайн формуляри: <http://simap.europa.eu>

**ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА**  
 Директива 2004/18/ЕО

**РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН**

|  |                       |                                  |
|--|-----------------------|----------------------------------|
| <b>I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:</b>   |                       |                                  |
| Официално наименование<br>Многопрофилна болница за активно лечение - Добрич АД   |                       |                                  |
| Национален идентификационен № (ЕИК) (ако е известен)<br>124141302  |                       |                                  |
| Пощенски адрес<br>ул. Панайот Хитов № 24   |                       |                                  |
| Град<br>Добрич   | Пощенски код<br>9300  | Държава<br>Република<br>България |
| Място/места за контакт   | Телефон<br>058 600160 |                                  |
| На вниманието на<br>Елена Григорова  |                       |                                  |
| Адрес за електронна поща<br><a href="mailto:oblb@bergon.net">oblb@bergon.net</a>   |                       | Факс<br>058 600414               |
| Интернет адрес/и (в приложимите случаи)<br>Основен адрес на възлагащия орган (URL):<br><a href="http://www.mbal-dobrich.com">www.mbal-dobrich.com</a><br>Адрес на профила на кувача (URL):<br><a href="http://zop.mbal-dobrich.com/">http://zop.mbal-dobrich.com/</a><br>Електронен достъп до информация (URL):<br>Електронно подаване на оферти и заявления за участие (URL): |                       |                                  |

**I.2) Вид на възлагащия орган**

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения | <input checked="" type="checkbox"/> публично-правна организация                     |
| <input type="checkbox"/> национална или федерална агенция/служба  | <input type="checkbox"/> европейска институция/агенция или международна организация |
| <input type="checkbox"/> регионален или местен орган  | <input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете):                                    |
| <input type="checkbox"/> регионална или местна агенция/служба   |   |

**I.3) Основна дейност**

|  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Общи обществени услуги            | <input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отход и култура |
| <input type="checkbox"/> Отбрана                           | <input type="checkbox"/> Социална закрила  |
| <input type="checkbox"/> Обществен ред и безопасност       | <input type="checkbox"/> Отход, култура и вероизповедание                            |
| <input type="checkbox"/> Околна среда                      | <input type="checkbox"/> Образование   |
| <input type="checkbox"/> Икономически и финансови дейности | <input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете):                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Здравеопазване         |  |

**I.4) Възлагане на поръчка от името на други възлагачи органи** Да  Не   
 Възлагачият орган извършва покупка от името на други възлагачи органи (ако да, информация за тези възлагачи органи може да бъде предоставена в приложение А)

**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА**

**II.1) Описание**

**II.1.1) Заглавие на поръчката**  
 Доставка на лекарствени продукти - общи, за онкологични заболявания и опиати

**II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите**  
 (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)

|  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> <b>Строителство</b>   | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Доставки</b>   | <input type="checkbox"/> <b>Услуги</b>   |
| <input type="checkbox"/> Изпълнение<br><input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение<br><input type="checkbox"/> Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възлагачите органи | <input checked="" type="checkbox"/> Покупка<br><input type="checkbox"/> Лизинг<br><input type="checkbox"/> Наем<br><input type="checkbox"/> Покупка на изплащане<br><input type="checkbox"/> Комбинация от горепосочените | Категория услуга No<br>Моля, вижте приложение В1 относно категориите услуги<br>В случай на поръчка за категориите услуги 17-27 (вж. приложение В1), съгласни ли сте настоящото обявление да бъде публикувано?<br>Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> |

Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите  
 Болнична аптека на „МБАЛ-Добрич“ АД  
 код NUTS: BG332

**II.1.3) Информация относно рамковото споразумение или динамичната система за покупки (ДСП)**

- Настоящото обявление обхваща еключването на рамково споразумение
- Обявлението обхваща поръчка/и въз основа на динамична система за покупки (ДСП)

**II.1.4) Кратко описание на поръчката или покупката/ите**

Предмет на обществената поръчка е периодичната доставка на лекарствени продукти - общи, за онкологични заболявания и опиати по следните обособени позиции: Обособена позиция № 1: Доставка на лекарствени продукти-общи. Обособена позиция № 2: Доставка на лекарствени продукти за онкологични заболявания. Обособена позиция № 3: Доставка на лекарствени продукти-опиати

**II.1.5) Общ терминологичен речник (CPV)**

|               |                |  |
|---------------|----------------|--|
|               | Основен речник | Допълнителен речник (в приложимите случаи) |
| Основен обект | 33600000       |  |

**II.1.6) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)** Да  Не   
 Поръчката попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA)

**II.2) Обща крайна стойност на поръчката/ите**

**II.2.1) Обща крайна стойност на поръчката/ите (посочете само цифри)**  
 (Моля, посочете с цифри само общата крайна \_\_\_\_\_ Без да се \_\_\_\_\_ Ставка на \_\_\_\_\_)

|   |         |             |                                     |                          |           |
|---|---------|-------------|-------------------------------------|--------------------------|-----------|
| стойност, обхващаща всички поръчки, обособени позиции, подновявания и опции. За информация относно индивидуални поръчки моля попълнете раздел V „Възлагане на поръчка“) |         | включва ДДС | включен ДДС                         | ДДС(%)                   |           |
| Стойност:   | 8954.68 | Валута: BGN | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | при _____ |
| или най-ниска оферта  | _____   |             |                                     |                          |           |
| и най-висока оферта   | _____   | Валута:     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | при _____ |
| които са взети предвид  |         |             |                                     |                          |           |

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**

**IV.1) Вид процедура**

**IV.1.1) Вид процедура**

- Открита
- Ограничена
- Ускорена ограничена
- Състезателен диалог
- Договаряне с обявяване на конкурентно възлагане на поръчка
- Ускорена процедура на договаряне
- Договаряне без обявяване на конкурентно възлагане на поръчка
- Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз (в случаите, изброени в раздел 2 от приложение Г1)  
Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС): моля, попълнете приложение Г1

**IV.2) Критерии за възлагане**

**IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, отбележете съответната/ите клетка/и)**

- най-ниска цена
  - или
  - икономически най-изгодна оферта с оглед на \_\_\_\_\_
- Тежест**

**IV.2.2) Информация относно електронен търг** Да  Не

Използван е електронен търг

**IV.3) Административна информация**

**IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган (в приложимите случаи)**

\_\_\_\_\_

**IV.3.2) Преднишна/и публикация/и относно същата поръчка** Да  Не

(ако да, моля попълнете съответните клетки):

- Обявление за предварителна информация
- Обявление в профила на купувача
- Номер на обявлението в ОВ на ЕС: \_\_\_\_\_ /S- от \_\_\_\_\_
- Обявление за поръчка
- Опростено обявление за поръчка в рамките на динамична система за \_\_\_\_\_

покупки

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S193-349389 от 01/10/2015 дд/мм/гггг

Обявление за доброволна прозрачност ex ante

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: \_\_\_\_\_ /S- от \_\_\_\_\_

Други предишни публикации

**РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА**

Поръчка (Договор) №: 1 Обособена позиция №: \_\_\_\_\_ Заглавие на обособената позиция: Доставка на лекарствени продукти

**V.1) Дата на сключване на договора**  
 Дата: 18/01/2016 дд/мм/гггг

**Дата на решението за възлагане на поръчката**  
 Дата: 15/12/2015 дд/мм/гггг

**V.2) Информация относно офертите**  
 Брой на получените оферти: 2  
 Брой на офертите, получени по електронен път: \_\_\_\_\_

**V.3) Наименование и адреси на икономическия оператор, в чиято полза е взето решение за възлагане на поръчката**

Официално наименование  
 Софарма трейдинг АД ЕИК 103267194

Пощенски адрес  
 ул. Лъчезар Станчев № 5, Софарма бизнес тауърс стр.А, ет.12

|                          |                       |                               |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Град<br>София            | Пощенски код<br>1756  | Държава<br>Република България |
|                          | Телефон<br>02 8133660 |                               |
| Адрес за електронна поща | Факс<br>02 8133666    |                               |

Интернет адрес (URL): \_\_\_\_\_

**V.4) Информация относно стойността на поръчката (посочете само с цифри)**

|  | Без да се включва ДДС               | С включен ДДС            | Ставка на ДДС(%) |
|--|-------------------------------------|--------------------------|------------------|
| Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката (в приложените случаи) | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | при _____        |
| Обща крайна стойност на поръчката  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | при _____        |
| или най-ниска оферта   | _____                               |                          |                  |
| и най-висока оферта  | _____                               |                          |                  |

Стойност: \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_  при \_\_\_\_\_

Стойност: 7735.14 Валута: BGN  при \_\_\_\_\_

или най-ниска оферта \_\_\_\_\_

и най-висока оферта \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_  при \_\_\_\_\_

които са взети предвид

**В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност моля, посочете:**  
 брой години \_\_\_\_\_ или брой месеци 8

**V.5) Информация относно възлагане на подизпълнител/и**

Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Да  Не

(ако да, посочете само с цифри) Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители:

Стойност, без да се включва ДДС: \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_

Дял: \_\_\_\_\_ %

Не е известно

Кратко описание на стойността/делата от поръчката, които ще бъдат възложени на подизпълнител/и: (ако това е известно)

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

**РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА**

Поръчка (Договор) №: 2 Обособена позиция №: \_\_\_\_\_ Заглавие на обособената позиция: Доставка на лекарствени продукти

**V.1) Дата на сключване на договора**

Дата: 18/01/2016 дд/мм/гггг

**Дата на решението за възлагане на поръчката**

Дата: 15/12/2015 дд/мм/гггг

**V.2) Информация относно офертите**

Брой на получените оферти: 2

Брой на офертите, получени по електронен път:

**V.3) Наименование и адрес на икономическия оператор, в чиято полза е взето решение за възлагане на поръчката**

Официално наименование  
Екофарм ЕООД ЕИК 130390055

Пощенски адрес  
бул. Шипченски проход № 65

|               |                      |                               |
|---------------|----------------------|-------------------------------|
| Град<br>София | Пощенски код<br>1574 | Държава<br>Република България |
|---------------|----------------------|-------------------------------|

|                       |
|-----------------------|
| Телефон<br>02 9631596 |
|-----------------------|

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| Адрес за електронна поща | Факс<br>02 9631561 |
|--------------------------|--------------------|

Интернет адрес (URL):

**V.4) Информация относно стойността на поръчката (посочете само с цифри)**

|                          |                          |                   |
|--------------------------|--------------------------|-------------------|
| Без да се включва ДДС    | С включен ДДС            | Ставка на ДДС (%) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | при _____         |

Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката (в приложимите случаи)

Стойност: \_\_\_\_\_ Валута:  \_\_\_\_\_ при \_\_\_\_\_

Обща крайна стойност на поръчката  
Стойност: 1219.54 Валута: BGN  \_\_\_\_\_ при \_\_\_\_\_

или  
най-ниска  
оферта \_\_\_\_\_

и  
най-висока \_\_\_\_\_ Валута:   при \_\_\_\_\_  
оферта \_\_\_\_\_  
които са взети предвид \_\_\_\_\_

**В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност моля, посочете:**  
брой години \_\_\_\_\_ или брой месеци 8

**V.5) Информация относно възлагане на подизпълнител/и**

Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Да  Не   
(ако да, посочете само с цифри) Стойност или дял от поръчката, които е възможно да  
бъдат възложени на подизпълнители:  
Стойност, без да се включва ДДС: \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_  
Дял: \_\_\_\_\_ %  
 Не е известно

Кратко описание на стойността/дела от поръчката, които ще бъдат възложени на  
подизпълнител/и: (ако това е известно)

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

**РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

**VI.1) Информация относно средства от Европейския съюз**  
Поръчката е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Да  Не   
(ако да) Позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи)**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**VI.3) Процедури по обжалване**

**VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование  
Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес  
бул. Витоша № 18

|   |                      |                                  |
|---|----------------------|----------------------------------|
| Град<br>София                               | Пощенски код<br>1000 | Държава<br>Република<br>България |
| Адрес за електронна поща<br>cpcadmin@cpc.bg |                      | Телефон<br>02 9884070            |
| Интернет адрес (URL):<br>http://www.cpc.bg  |                      | Факс<br>02 9807315               |

**Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)**

Официално наименование

|                          |              |         |
|--------------------------|--------------|---------|
| Пощенски адрес           |              |         |
| Град                     | Пощенски код | Държава |
|                          |              | Телефон |
| Адрес за електронна поща |              | Факс    |
| Интернет адрес (URL):    |              |         |

**VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.3.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.3.3)**

Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби:

**VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование  
Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес  
бул. Витоша № 18

|               |                      |                                  |
|---------------|----------------------|----------------------------------|
| Град<br>София | Пощенски код<br>1000 | Държава<br>Република<br>България |
|---------------|----------------------|----------------------------------|

Телефон  
02 9884070

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| Адрес за електронна поща | Факс<br>02 9807315 |
|--------------------------|--------------------|

Интернет адрес (URL):

**VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление**

Дата: 18/01/2016 дд/мм/гггг

Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението

Софарма трейдинг АД гр. София  
Екофарм ЕООД гр. София

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ

I) Адрес на другия възлагащ орган, от името на когото възлагащият орган извършва покупка

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

## ПРИЛОЖЕНИЕ В1 - ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Категории услуги, посочени в раздел II: Обект на поръчката

Директива 2004/18/ЕО

| Категория №(1) | Предмет   |
|----------------|---|
| 1              | Услуги по поддръжка и ремонт  |
| 2              | Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| 3                             | услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща   |
| 4                             | Превоз на поща по суша(3) и по въздух   |
| 5                             | Далекосъобщителни услуги  |
| 6                             | Финансови услуги: а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)   |
| 7                             | Компютърни и свързаните с тях услуги  |
| 8                             | Услуги за научноизследователска и развойна дейност(5)   |
| 9                             | Счетоводни и одиторски услуги, водене на книги  |
| 10                            | Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение   |
| 11                            | Консултантски услуги по управление(6) и свързани с тях услуги   |
| 12                            | Архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и по паркова архитектура;свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани с технически изпитвания и анализи |
| 13                            | Рекламни услуги   |
| 14                            | Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти  |
| 15                            | Издателски услуги и услуги по печат срещу възнаграждение или по договор   |
| 16                            | Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги  |
| <b>Категория №(7) Предмет</b> |   |
| 17                            | Услуги на хотели и ресторанти   |
| 18                            | Услуги на железопътния транспорт  |
| 19                            | Услуги на водния транспорт  |
| 20                            | Спомагателни и допълнителни услуги в транспорта   |
| 21                            | Юридически услуги   |
| 22                            | Услуги по набиране и предоставяне на работна сила(8)  |
| 23                            | Детективски и охранителни услуги, с изключение на услуги с бронирани автомобили   |
| 24                            | Образователни услуги и услуги, свързани с професионално обучение  |
| 25                            | Услуги на здравеопазването и социалните дейности  |
| 26                            | Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията(9)   |
| 27                            | Други услуги  |

- (1) Категории услуги по смисъла на член 20 от Директива 2004/18/ЕО и приложение II А към нея.
- (2) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.
- (3) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.
- (4) С изключение на финансови услуги във връзка с издаването, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти, и услуги на централни банки. Също така се изключват: услугите, включващи придобиването или наемането, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или друго недвижимо имущество, или във връзка с права върху такива. Договорите за финансови услуги, които са сключени едновременно със, преди или след договора за придобиване или наем, независимо от тяхната форма, обаче се подчиняват на правилата на директивата.
- (5) С изключение на услуги за научноизследователска и развойна дейност, различни от тези, при които ползите възникват изключително в полза на възлагащия орган за неговата употреба при провеждането на собствените му дейности, при условие че предоставената услуга е изцяло платена от възлагащия орган.
- (6) С изключение на услуги по арбитраж и помирение.
- (7) Категории услуги по смисъла на член 21 от Директива 2004/18/ЕО и приложение II Б към нея.
- (8) С изключение на трудови договори.
- (9) С изключение на договори за придобиването, разработването, производството или съвместното производство на програмен материал от излъчващи организации и договори за програмно телевизионно време.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Г1 - ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС)

Директива 2004/18/ЕО

Моля, изложете основанията за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз. Тези основания трябва да са съгласно съответните членове от Директива 2004/18/ЕО.

(Съгласно Директива 89/665/ЕИО относно правната защита срокът за подаване на молба за преразглеждане, посочен в член 2е, параграф 1, буква а), първо тире от тази директива, може да бъде съкратен, ако обявлението съдържа обосновка за решението на възлагащия орган да възложи поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз. За да се възползвате от този съкратен срок, моля отбележете съответната/ите клетка/и и предоставете допълнителната информация по-долу.)





|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |